

Gebete für Weihnachten

Kollektengebete:

Herr, allmächtiger Gott, du hast dein Wort Fleisch werden lassen und uns dadurch mit dem neuen Licht deiner Gnade überströmt. Gib, dass dieses Licht unsere Herzen durch den Glauben erleuchte und widerstrahle in unseren Werken. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوند متعال، کلامت انسان شد و نور تازه‌ی لطفت را بر ما جاری کرد. بگذار که این نور از طریق ایمان قلب‌هایمان را روشن کند و در کارهایمان بازتاب یابد. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Oder:

Allmächtiger Gott, du hast dich unsrer Not angenommen und deinen Sohn uns zuliebe Mensch werden lassen: wir bitten dich, erleuchte unsre Herzen, damit wir uns über die Geburt unsres Erlösers dankbar freuen und dich mit allen Engeln loben und preisen. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوند متعال، نیازمان را بر دوش گرفته‌ای و با عشق به ما اجازه داده‌ای پسرت انسان شود. دعا می‌کنیم قلب‌هایمان را روشن کن تا از تولد نجات‌دهنده‌مان با شکرگزاری شاد باشیم و تو را با همه‌ی فرشتگان تمجید و ستایش کنیم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Fürbittengebet:

Allmächtiger, ewiger Gott, wir preisen dich dafür, dass du deinen Sohn um unseretwillen Mensch werden lassen hast. Lass uns für diese Gnade dankbar bleiben und in aller Not und Anfechtung uns dessen trösten, dass uns der Heiland geboren ist. Heute folgen wir dem Licht, das die ganze Welt erleuchtet. Mit den Engeln hören wir die Botschaft des Friedens und des Wohlwollens für alle Menschen. Hilf uns, dass wir mit den Engeln die Botschaft des Evangeliums an alle verkündigen. Lasst uns den Herrn anrufen: Herr, erbarme dich!

Herr Gott, Maria sagte: „Mir geschehe, wie du gesagt hast!“ Schenke uns den Geist der Demut, damit wir dir nachfolgen und einander dienen können. Herr Gott, Hirten und Weise kamen und sagten: „Lasst uns niederknien und den Herrn anbeten.“ Schenke uns den Geist des Gebets, damit wir knieend vor der Krippe gefunden werden. Lasst uns den Herrn anrufen: Herr, erbarme dich!

Wir bitten für alle Menschen, die heute dein Wort verkünden. Wir bitten für deine Kirche unter allen Völkern. Wir bitten besonders für die Christen, die um deines Namens Willen verfolgt werden. Wir bitten für offene Türen für das Evangelium in alle Welt. Lasst uns den Herrn anrufen: Herr, erbarme dich!

Wir bitten für unsere Gemeinde und alle, die in ihr tätig sind, dass wir in Einmütigkeit des Glaubens deine Liebe in Wort und Tat verkündigen. Wir bitten für alle Glieder unserer Gemeinde. Vor allem bitten wir für diejenigen, die Christus nicht mehr bekennen. Erwecke sie neu zum Glauben und mache uns bereit, ihnen in der Liebe Christi nachzugehen. Lasst uns den Herrn anrufen: Herr, erbarme dich!

Wir bitten für unsere Stadt und alle, die hier wohnen. Bewahre vor Unglück und Schaden. Wir bitten auch für alle Familien. Stärke die Ehen, schütze die Kinder und hilf, dass Kinder, Eltern und ältere Menschen in Frieden miteinander leben können. Lasst uns den Herrn anrufen: Herr, erbarme dich!

Gebete für Weihnachten

Wir bitten für alle, die in Kriegsnot und Hungersnot sind. Wendet die schlimmen Zeiten und schenke, dass Menschen in Frieden miteinander leben können.
Lasst uns den Herrn anrufen: Herr, erbarme dich!

Nimm dich unser gnädig an, rette und erhalte uns im Glauben. Denn dir allein gebührt Ruhm und Ehre und Anbetung. Der du mit dem Vater und dem Heiligen Geist lebst und regierst in Ewigkeit.
Amen.

دعا:

خداوند متعال و ابدی، از تو سپاسگزاریم که پسرت برای ما انسان شد. بگذار که برای این لطف سپاسگزار بمانیم و از طریق تولد منجی در هر نیاز و سختی تسلی یابیم. امروز از پی نوری که کل جهان را روشن می کند می رویم. با فرشتگان پیام آرامش و خوشنودی را برای انسان ها می شنویم. به ما کمک کن تا با فرشتگان مژده ای انجیل را به همه ی مردم اعلام کنیم. بیایید با هم به درگاه خداوند دعا کنیم: همه: خداوندا، رحم کن!

خداوندا، مریم گفت: «آنچه درباره ی من گفتی، بشود.» روحیه ی فروتنی به ما بده، تا بتوانیم در پی تو باشیم و به یکدیگر خدمت کنیم. خداوندا، شبانان و مغان آمدند و گفتند: «بیایید خم شویم و خداوند را ستایش کنیم.» روحیه ی دعا به ما بده، تا ما زانوزنان در برابر آخور قرار گیریم. بیایید با هم به درگاه خداوند دعا کنیم: همه: خداوندا، رحم کن!

برای همه ی کسانی که امروز کلام تو را اعلام می کنند دعا می کنیم. برای کلیسای تو در میان همه ی مردم دعا می کنیم. به ویژه برای مسیحیانی که به خاطر نام تو مورد آزار و اذیت قرار می گیرند. ما برای راه هموار برای انجیل در سراسر جهان دعا می کنیم. بیایید با هم به درگاه خداوند دعا کنیم: همه: خداوندا، رحم کن!

برای انجمن مان و همه ی کسانی که در آن کار می کنند دعا می کنیم. بگذار که ما با یگانگی ایمان، عشقت را در کردار و گفتار اعلام کنیم. برای همه ی اعضای انجمن مان دعا می کنیم. به ویژه برای کسانی که دیگر به مسیح اقرار نمی کنند. آنها را به ایمان تازه بیدار کن. ما را آماده کن تا در عشق مسیح به سوی آنها برویم. بیایید با هم به درگاه خداوند دعا کنیم: همه: خداوندا، رحم کن!

برای شهرمان و همه ی کسانی که در آن زندگی می کنند دعا می کنیم. ما را از همه ی آسیب ها و خطرات محافظت کن. همچنین برای همه ی خانواده ها دعا می کنیم. ازدواج ها را تقویت کن، از کودکان محافظت کن و بگذار که کودکان، والدین و سالخورده گان با هم در آرامش زندگی کنند. بیایید با هم به درگاه خداوند دعا کنیم: همه: خداوندا، رحم کن!

برای همه ی کسانی که از جنگ و قحطی رنج می برند دعا می کنیم. شرایط بد را تغییر بده و بگذار که همه ی مردم با یکدیگر در صلح و آرامش زندگی کنند. بیایید با هم به درگاه خداوند دعا کنیم: همه: خداوندا، رحم کن!

ما را در لطف خود بپذیر، رهایی ده و در ایمان استوار نگه دار. زیرا تو تنها شایان تمجید، عزت و ستایش هستی. تو که با پدر و روح القدس زندگی و فرمانروایی می کنی. آمین.